



Radeberg, 21.10.2021

NIEDERSCHRIFT

Gremium: Stadtrat
Sitzungstag: Mittwoch, 20.10.2021
Sitzungszeit: 18:00 Uhr - 19:20 Uhr
Sitzungsort: 01454 Radeberg, Ratssaal, Markt 19
Vorsitzender: Gerhard Lemm

Anwesend sind:

Name	Fraktion	Funktion	Anmerkung
Mitglieder			
Prof. Dr. Andreas Hänsel	Fraktion CDU	Stadtrat	
Matthias Hänsel	Fraktion CDU	Stadtrat	ab TOP 2 um 18:03 Uhr anwesend
Dirk Hantschmann	Fraktion Freie Wähler	Stadtrat	
Frank Höhme	Fraktion SPD/Linke/Grüne	Stadtrat	
Jürgen Kindermann	Fraktion AfD	Stadtrat	
Uwe Kirchner	Fraktion AfD	Stadtrat	
Ronny König	Fraktion SPD/Linke/Grüne	Stadtrat	
Gabor Kühnapfel	Fraktion SPD/Linke/Grüne	Stadtrat	
Dr. Karl-Wilhelm Leege	Fraktion Freie Wähler	Stadtrat	
Toralf Otto	Fraktion AfD	Stadtrat	
Ingrid Petzold	Fraktion CDU	Stadträtin	
Birgit Ranft	Fraktion SPD/Linke/Grüne	Stadträtin	ab TOP 2 um 18:03 Uhr anwesend
Jens Richter	Fraktion AfD	Stadtrat	
Roland Schmidt	Fraktion Freie Wähler	Stadtrat	

Lutz Schöffl	Fraktion SPD/Linke/Grüne	Stadtrat	
Frank Schörnig	Fraktion SPD/Linke/Grüne	Stadtrat	verlässt um 19:10 Uhr die Sitzung
Holger Wedemeyer	Fraktion CDU	Stadtrat	

Verwaltung

Gerhard Lemm	SPD	Oberbürger- meister	
Jeannette Förster		Kämmerin	
Elisa George		Protokollführerin	
Ines Haufe-Grätsch		Hauptamtsleiterin	
Elke Müller		Ordnungsamts- leiterin	
Katja Nötzoldt		Leiterin Stadt- wirtschaftshof	
Uta Schellhorn		Bauamtsleiterin	
Marco Wagner		Leiter Büro des Oberbürger- meisters	

Es fehlen:

Mitglieder

Detlev Dauphin	Fraktion Freie Wähler	Stadtrat	entschuldigt - privat
Steffi Dauphin	Fraktion Freie Wähler	Stadträtin	entschuldigt - privat
Dr. Ulrich Hensel	Fraktion SPD/Linke/Grüne	Stadtrat	entschuldigt - privat
Andreas Känner	Fraktion CDU	Stadtrat	entschuldigt - privat
Thomas Lück	Fraktion CDU	Stadtrat	entschuldigt - dienstlich
Roswitha Ohl	Fraktion SPD/Linke/Grüne	Stadträtin	entschuldigt - privat
Frank-Peter Wieth	Fraktion CDU	Stadtrat	unentschuldigt

T A G E S O R D N U N G

- 1 Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
- 2 Einwohnerfragestunde
- 3 Anfragen der Stadträte / Informationen
- 4 Niederschrift zur letzten Sitzung des Stadtrates
- 5 Information - Zwischenbericht über den Vollzug des Haushaltsplanes der Großen Kreisstadt Radeberg
- 6 Beratung Kita-Situation
- 7 **SR080-2021**
Bestimmung Wahltag Oberbürgermeisterwahl
- 8 **SR084-2021**
Arbeitsgruppe zum Thema Schulwege
- 9 **SR079-2021**
Zweckvereinbarung zur Erweiterung des Standesamtsbezirks Radeberg um den Ortsteil Lomnitz der Gemeinde Wachau
- 10 **SR078-2021**
Heranziehung und Beauftragung einer Wirtschaftsprüfungsgesellschaft für die Durchführung einer Kassenprüfung gem. § 15 SächsKomPrüfVO i.V.m. § 103 SächsGemO
- 11 **SR083-2021**
Festsetzung des Wirtschaftsplanes für das Wirtschaftsjahr 2022 des Eigenbetriebes Stadtwirtschaftshof Radeberg
- 12 **SR081-2021**
Aufnahme Förderinvestitionsdarlehen Ersatzneubau MW-Kanal Hügelpfad
- 13 **SR082-2021**
Aufnahme eines Förderinvestitionsdarlehens Inlinersanierung Schönfelder Straße
- 14 **SR069-2021**
Sanierung des Gebäudes Silberdiele zu einer Begegnungsstätte für Jung und Alt – Genehmigung der Entwurfsplanung und Baubeschluss
- 15 **SR077-2021**
Einfacher B - Plan für die im Zusammenhang bebaute Ortslage des Ortsteiles Liegau - Augustusbad
- Aufstellungsbeschluss
- 16 Verschiedenes

**TOP 1 :
Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit**

Herr Lemm begrüßt alle Anwesenden und stellt die Beschlussfähigkeit des Stadtrates fest (von 24 Stadträten sind 15 anwesend).

**TOP 2 :
Einwohnerfragestunde**

Herr Hänsel und Frau Ranft nehmen um 18:03 Uhr an der Sitzung teil (17 Stadträte anwesend).

Es liegen keine Anfragen und Informationen, welche ins Protokoll aufgenommen werden sollten, aus den Reihen der Einwohner vor.

**TOP 3 :
Anfragen der Stadträte / Informationen**

Es liegen keine zum Protokoll gemeldeten Anfragen und Informationen vor.

**TOP 4 :
Niederschrift zur letzten Sitzung des Stadtrates**

Die Niederschrift aus der Sitzung des Stadtrates vom 29.09.2021 wird gebilligt.

**TOP 5 :
Information - Zwischenbericht über den Vollzug des Haushaltsplanes der Großen Kreisstadt Radeberg**

Als Informationsvorlage wurde der Zwischenbericht über den Vollzug des Haushaltsplanes der Großen Kreisstadt Radeberg vorgelegt.

**TOP 6 :
Beratung Kita-Situation**

Entsprechend dem Antrag der CDU-Fraktion vom 28.07.2021 wurde der Sachstandsbericht zum Thema Betreuungsangebot vorgelegt und beraten.

TOP 7 : **SR080-2021
Bestimmung Wahltag Oberbürgermeisterwahl**

Herr Kirchner verlässt um 18:47 Uhr die Sitzung (16 Stadträte anwesend).

Gemäß § 39 des Gesetzes über die Kommunalwahlen im Freistaat Sachsen (Kommunalwahlgesetz – KomWG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 20. April 2018 (SächsGVBl. S. 298), das zuletzt durch Artikel 1 des Gesetzes vom 16.12.2020 (SächsGVBl. S. 722) geändert worden ist bestimmt der Stadtrat als Wahltag für die Oberbürgermeisterwahl Sonntag, den 12. Juni 2022.

Für einen etwa notwendig werdenden zweiten Wahlgang wird Sonntag, der 03. Juli 2022 bestimmt.

Der Stadtrat war beschlussfähig.

Aufgrund des § 20 Abs. 1, 3 SächsGemO waren keine Mitglieder von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

einstimmig beschlossen Ja 17 Nein 0 Enthaltung 0

**TOP 8 : SR084-2021
Arbeitsgruppe zum Thema Schulwege**

Herr Kirchner nimmt um 18:51 Uhr wieder an der Sitzung teil (17 Stadträte anwesend).

Die Beschlussvorlage wird mit folgender Ergänzung zur Abstimmung gebracht:

Der Stadtrat setzt eine Arbeitsgruppe zum Thema Schulwege ein. Jede Ratsfraktion sowie jeder Ortschaftsrat entsendet ein Mitglied in diese Arbeitsgruppe.

Von der Verwaltung sind das Ordnungsamt und das Hauptamt *sowie das Bauamt* in der Arbeitsgruppe vertreten, die Leitung der Arbeitsgruppe übernimmt der OB oder ein von ihm benannter Vertreter.

Hinzuzuziehen sind Fachleute der Polizeidirektion Görlitz sowie im Bedarfsfall die jeweiligen Straßenbaulastträger.

Zur Mitarbeit einzuladen sind:

Je ein Vertreter der jeweiligen Schulkollegien und Schulleiternräte sowie aus den weiterführenden Schulen der Schülervertretungen *sowie ein Mitglied des Kinder- und Jugendstadtrates.*

Die Arbeitsgruppe kann schulbezogene Untergruppen einrichten.

Der Stadtrat war beschlussfähig.

Aufgrund des § 20 Abs. 1, 3 SächsGemO waren keine Mitglieder von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

mehrheitlich beschlossen Ja 17 Nein 0 Enthaltung 1

**TOP 9 : SR079-2021
Zweckvereinbarung zur Erweiterung des Standesamtsbezirks Radeberg um den Ortsteil Lomnitz der Gemeinde Wachau**

Der Stadtrat beschließt die Zweckvereinbarung zur Übertragung der Aufgaben des Personenstandswesens der Gemeinde Wachau im Rahmen der Aufnahme aller Ortsteile der Gemeinde in den Standesamtsbezirk Radeberg und deren Finanzierung.

Der Stadtrat war beschlussfähig.

Aufgrund des § 20 Abs. 1, 3 SächsGemO waren keine Mitglieder von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

einstimmig beschlossen Ja 18 Nein 0 Enthaltung 0

TOP 10 : SR078-2021**Heranziehung und Beauftragung einer Wirtschaftsprüfungsgesellschaft für die Durchführung einer Kassenprüfung gem. § 15 SächsKomPrüfVO i.V.m. § 103 SächsGemO**

Der Stadtrat stimmt der Heranziehung einer Wirtschaftsprüfungsgesellschaft zur Durchführung einer Kassenprüfung bei der Stadtkasse der Großen Kreisstadt Radeberg nach § 103 Abs. 1 i.V.m. § 106 Abs. 1 SächsGemO zu.

Die Verwaltung wird beauftragt, die LiSka Treuhand GmbH als preisgünstigsten Bieter mit 1.600,00€ (zzgl. 19% USt – 304,00€) mit der Durchführung der Prüfung gem. § 15 Sächs-KomPrüfVO zu beauftragen.

Der Stadtrat war beschlussfähig.

Aufgrund des § 20 Abs. 1, 3 SächsGemO waren keine Mitglieder von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

einstimmig beschlossen Ja 18 Nein 0 Enthaltung 0

TOP 11 : SR083-2021**Festsetzung des Wirtschaftsplanes für das Wirtschaftsjahr 2022 des Eigenbetriebes Stadtwirtschaftshof Radeberg**

Der Stadtrat setzt den nach § 16 SächsEigBVO aufgestellten Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2022 des Eigenbetriebes Stadtwirtschaftshof wie folgt fest:

1. Summe der Erträge und Aufwendungen im Erfolgsplan einschließlich des voraussichtlichen Gewinns/Verlusts

	EUR
Summe Erträge	1.552.503
Summe Aufwendungen	1.542.014
Ergebnis	10.489

2. Mittelzu-/ Mittelabfluss im Liquiditätsplan

	EUR
Mittelzufluss aus laufender Geschäftstätigkeit	156.526
Mittelabfluss aus Investitionstätigkeit	51.500
Mittelzufluss aus Finanzierungstätigkeit	0
Gesamt	105.026

3. Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen 0,00 EUR
4. Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen 0,00 EUR
5. Höchstbeträge der Kassenkredite 200.000,00 EUR

Der Stadtrat war beschlussfähig.

Aufgrund des § 20 Abs. 1, 3 SächsGemO waren keine Mitglieder von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

einstimmig beschlossen Ja 18 Nein 0 Enthaltung 0

TOP 12 : SR081-2021

Aufnahme Förderinvestitionsdarlehen Ersatzneubau MW-Kanal Hügelweg

Herr König verlässt die Sitzung um 19:09 Uhr (16 Stadträte anwesend).

Herr Schörnig verlässt um 19:10 Uhr die Sitzung (15 Stadträte anwesend).

Der Stadtrat beschließt die Aufnahme eines weiteren Investitionsdarlehens nach der Förderrichtlinie Siedlungswasserwirtschaft 2016 im Eigenbetrieb Abwasserentsorgung Radeberg für den Ersatzneubau des Mischwasserkanals im Hügelweg in Höhe von 244.377,51 € bei der Sächsischen Aufbaubank mit einer Laufzeit von 40 Jahren, einer Zinsbindungsfrist von 20 Jahren und zu einem Sollzinssatz in Höhe von 0,200 % p.a. als Ratendarlehen.

Der Stadtrat war beschlussfähig.

Aufgrund des § 20 Abs. 1, 3 SächsGemO waren keine Mitglieder von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

einstimmig beschlossen Ja 16 Nein 0 Enthaltung 0

TOP 13 : SR082-2021

Aufnahme eines Förderinvestitionsdarlehens Inlinersanierung Schönfelder Straße

Der Stadtrat beschließt die Aufnahme eines weiteren Investitionsdarlehens nach der Förderrichtlinie Siedlungswasserwirtschaft 2016 im Eigenbetrieb Abwasserentsorgung Radeberg für die Inlinersanierung des Mischwasserkanals in der Schönfelder Straße in Höhe von 59.838,19 EUR bei der Sächsischen Aufbaubank mit einer Laufzeit von 40 Jahren, einer Zinsbindungsfrist von 20 Jahren und zu einem Sollzinssatz in Höhe von 0,200 % p.a. als Ratendarlehen.

Der Stadtrat war beschlussfähig.

Aufgrund des § 20 Abs. 1, 3 SächsGemO waren keine Mitglieder von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

einstimmig beschlossen Ja 16 Nein 0 Enthaltung 0

TOP 14 : SR069-2021

Sanierung des Gebäudes Silberdiele zu einer Begegnungsstätte für Jung und Alt – Genehmigung der Entwurfsplanung und Baubeschluss

Herr Otto verlässt um 19:11 Uhr die Sitzung (14 Stadträte anwesend).

Herr König nimmt um 19:12 Uhr wieder an der Sitzung teil (15 Stadträte anwesend).

Der Stadtrat beschließt, auf Grundlage der beiliegenden Entwurfsplanung (LPh 3) die weitere Planung, die Ausschreibung sowie die Ausführung der Baumaßnahmen für die Sanierung und Umbau des Gebäudes Silberdiele durchzuführen und die Gebäudefassade als besonders erhaltenswerte Bausubstanz zu erhalten.

Der Stadtrat war beschlussfähig.

Aufgrund des § 20 Abs. 1, 3 SächsGemO waren keine Mitglieder von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

einstimmig beschlossen Ja 16 Nein 0 Enthaltung 0

TOP 15 : SR077-2021

**Einfacher B - Plan für die im Zusammenhang bebaute Ortslage des Ortsteiles Liegau - Augustusbad
- Aufstellungsbeschluss**

Herr Otto nimmt um 19:14 Uhr wieder an der Sitzung teil (16 Stadträte anwesend).

1. Die Aufstellung eines einfachen Bebauungsplanes für die im Zusammenhang bebaute Ortslage des Ortsteiles Liegau – Augustusbad (Gebiet nach § 34 BauGB) wird beschlossen.

Ziel des Bebauungsplanes soll die Erhaltung und Fortführung

- der ortstypischen, kleinteiligen, lockeren Bebauung,
 - der gebietsprägenden begrünten Vorgärten als Vorzone der Grundstücke,
 - des hohen Anteiles an Baumbestand im Verhältnis zur Bebauung und
 - der niedrigen Einfriedungen zur öffentlichen Straße
- zur Bewahrung der bestehenden Wohnqualität sein.

Der räumliche Geltungsbereich wird durch die Festsetzung der Abgrenzung im beigefügten Lageplan zum Aufstellungsbeschluss (Linie räumlicher Geltungsbereich) bestimmt.

2. Die Verwaltung wird beauftragt, den Aufstellungsbeschluss ortsüblich bekannt zu geben.

Der Stadtrat war beschlussfähig.

Aufgrund des § 20 Abs. 1, 3 SächsGemO waren keine Mitglieder von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

einstimmig beschlossen Ja 17 Nein 0 Enthaltung 0

TOP 16 :

Verschiedenes

Es liegen keine zum Protokoll gemeldeten Anfragen und Informationen vor.

Gerhard Lemm
Oberbürgermeister

Matthias Hänsel
2. Stellv. des Oberbürgermeisters

Dr. Karl-Wilhelm Leege
Stadtrat

Elisa George
Protokollführerin